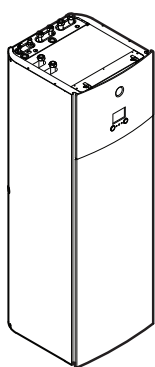


# Návod na obsluhu

## Daikin Altherma 3 R F



**EHVZ04S18DA6V(G)**

**EHVZ08S18DA6V(G)**  
**EHVZ08S23DA6V(G)**

**EHVZ08S18DA9W(G)**  
**EHVZ08S23DA9W(G)**

**EHVZ04S18DJ6V(G)**

**EHVZ08S18DJ6V(G)**  
**EHVZ08S23DJ6V(G)**

**EHVZ08S18DJ9W(G)**  
**EHVZ08S23DJ9W(G)**

## Obsah

|          |                                                                              |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Informácie o dokumente</b>                                                | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>O systéme</b>                                                             | <b>2</b>  |
| 2.1      | Komponenty v typickom rozložení systému .....                                | 3         |
| <b>3</b> | <b>Prevádzka</b>                                                             | <b>3</b>  |
| 3.1      | Používateľské rozhranie: prehľad .....                                       | 3         |
| 3.2      | Dostupné obrazovky: prehľad .....                                            | 3         |
| 3.2.1    | Domovská obrazovka .....                                                     | 4         |
| 3.2.2    | Obrazovka hlavnej ponuky .....                                               | 4         |
| 3.2.3    | Obrazovka menovitej hodnoty .....                                            | 5         |
| 3.2.4    | Podrobná obrazovka s hodnotami .....                                         | 5         |
| 3.3      | Regulácia ohrevu miestnosti .....                                            | 6         |
| 3.3.1    | Nastavenie prevádzkového režimu v miestnosti .....                           | 6         |
| 3.3.2    | Zmena požadovanej izbovej teploty .....                                      | 6         |
| 3.3.3    | Zmena požadovanej teploty vody na výstupe .....                              | 6         |
| 3.4      | Regulácia teplej vody pre domácnosť .....                                    | 6         |
| 3.4.1    | Režim opätovného ohrevu .....                                                | 6         |
| 3.4.2    | Naplánovaný režim .....                                                      | 6         |
| 3.4.3    | Naplánovaný režim a režim opätovného ohrevu .....                            | 7         |
| 3.4.4    | Používanie režimu silného výkonu na prípravu teplej vody pre domácnosť ..... | 7         |
| 3.5      | Rozšírené používanie .....                                                   | 7         |
| 3.6      | Obrazovka plánu: príklad .....                                               | 8         |
| 3.7      | Štruktúra ponúk: prehľad používateľských nastavení .....                     | 10        |
| 3.8      | Nastavenia vykonávané inštalatérom: tabuľky, ktoré vyplní inštalatér .....   | 11        |
| 3.8.1    | Sprievodca konfiguráciou .....                                               | 11        |
| 3.8.2    | Ponuka nastavení .....                                                       | 11        |
| <b>4</b> | <b>Tipy na úsporu energie</b>                                                | <b>11</b> |
| <b>5</b> | <b>Údržba a servis</b>                                                       | <b>11</b> |
| 5.1      | Prehľad: údržba a servis .....                                               | 11        |
| 5.2      | Vyhľadanie kontaktu/čísła linky pomoci .....                                 | 12        |
| <b>6</b> | <b>Odstránenie porúch</b>                                                    | <b>12</b> |
| 6.1      | Zobrazenie textu Pomocníka v prípade poruchy .....                           | 12        |
| 6.2      | Symptóm: v obývačke je vám príliš chladno (horúco) .....                     | 12        |
| 6.3      | Symptóm: Voda z vodovodu je príliš studená .....                             | 12        |
| 6.4      | Symptóm: porucha tepelného čerpadla .....                                    | 13        |
| 6.5      | Symptóm: po spustení do prevádzky sa zo systému ozývajú zvuky bublania ..... | 13        |
| <b>7</b> | <b>Likvidácia</b>                                                            | <b>13</b> |
| <b>8</b> | <b>Slovník</b>                                                               | <b>13</b> |

## 1 Informácie o dokumente

Ďakujeme vám za nákup tohto produktu. Pokyny:

- Pred používaním používateľského rozhrania si dôkladne prečítajte príslušnú dokumentáciu, aby sa zaistil najlepší možný výkon.
- Požiadajte inštalatéra, aby vás informoval o nastaveniach, ktoré použil na konfiguráciu systému. Skontrolujte, či vyplnil tabuľky nastavení vykonávaných inštalatérom. Ak nie, požiadajte ho o ich vyplnenie.
- Dokumentáciu si uchovajte pre budúcu referenciu.

### Cieľoví používatelia

Koncoví používatelia

### Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

#### • Všeobecné bezpečnostné opatrenia:

- Bezpečnostné pokyny, ktoré si musíte prečítať pred používaním systému
- Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)

#### • Návod na obsluhu:

- Rýchly návod na základné používanie
- Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)

#### • Používateľská referenčná príručka:

- Podrobné pokyny a informácie o základnom a rozšírenom používaní
- Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovšie revízie dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo vám ich poskytne inštalatér.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

### Navigácia Breadcrumb

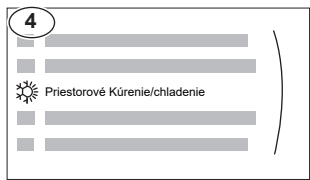
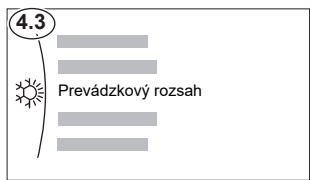
Navigácia Breadcrumb (napríklad: **[4.3]**) pomáha zistiť, kde sa nachádzate v štruktúre ponuky používateľského rozhrania.

|          |                                                                                                                                                                                             |          |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Aktivácia</b> navigácie Breadcrumb: na domovskej obrazovke alebo na obrazovka hlavnej ponuky stlačte tlačidlo Pomocník. Navigácia Breadcrumb sa zobrazuje v ľavom hornom rohu obrazovky. | <b>?</b> |
| <b>2</b> | <b>Deaktivácia</b> navigácie Breadcrumb: znova stlačte tlačidlo Pomocník.                                                                                                                   | <b>?</b> |

Tento dokument obsahuje tiež informácie o navigácii Breadcrumb.  
**Príklad:**

|          |                                                                                 |  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> | Prejdite na <b>[4.3]</b> : Priestorové Kúrenie/ chladenie > Prevádzkový rozsah. |  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|--|

To znamená:

|          |                                                                                                                                                                                                        |  |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> | Začnite na domovskej obrazovke, otočte ľavý otočný volič a prejdite do ponuky Priestorové Kúrenie/ chladenie .<br> |  |
| <b>2</b> | Stlačením ľavého otočného voliča prejdite do príslušnej podponuky.                                                                                                                                     |  |
| <b>3</b> | Otočte ľavý otočný volič a prejdite do ponuky Prevádzkový rozsah.<br>                                              |  |
| <b>4</b> | Stlačením ľavého otočného voliča prejdite do príslušnej podponuky.                                                                                                                                     |  |

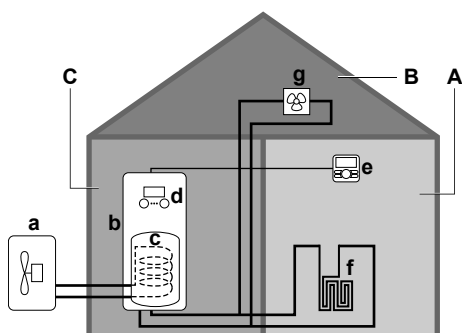
## 2 O systéme

V závislosti od rozloženia systém dokáže:

- Ohriať priestor

- Pripraviť teplú vodu pre domácnosť

## 2.1 Komponenty v typickom rozložení systému

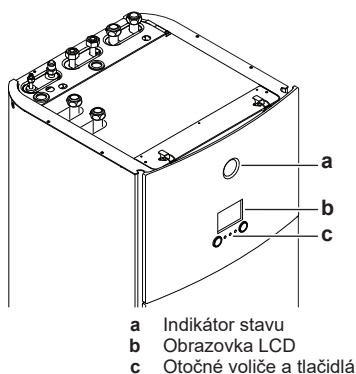


- A** Hlavná zóna. **Príklad:** Obývacia izba.  
**B** Vedľajšia zóna. **Príklad:** Spálňa.  
**C** Technická miestnosť. **Príklad:** Garáž.  
**a** Tepelné čerpadlo vonkajšej jednotky  
**b** Tepelné čerpadlo vnútornej jednotky  
**c** Nádrž na teplú vodu pre domácnosť  
**d** Používateľské rozhranie vnútornej jednotky  
**e** Používateľské rozhranie používané ako izbový termostat  
**f** Podlahové kúrenie  
**g** Radiátory, konvektory tepelného čerpadla alebo jednotky s ventilátorom

## 3 Prevádzka

### 3.1 Používateľské rozhranie: prehľad

Používateľské rozhranie sa skladá z nasledujúcich častí:



#### Indikátor stavu

Diódy LED indikátora stavu svietia alebo blikajú, čím signalizujú prevádzkový režim jednotky.

| LED             | Režim        | Opis                                                                                                                                       |
|-----------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bliká namodro   | Pohotovostný | Jednotka sa nepoužíva.                                                                                                                     |
| Svieti namodro  | Prevádzka    | Jednotka sa používa.                                                                                                                       |
| Bliká načerveno | Porucha      | Vyskytla sa porucha.<br>Ďalšie informácie nájdete v časti <a href="#">"6.1 Zobrazenie textu Pomocníka v prípade poruchy"</a> na strane 12. |

#### Obrazovka LCD

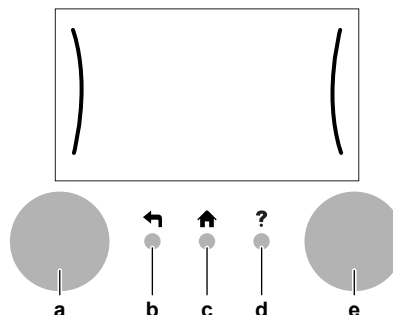
Obrazovka LCD je vybavená funkciou spánku. Po určitom čase bez interakcie s používateľským rozhraním obrazovka stmavne. Stlačením ktoréhokoľvek tlačidla alebo otočením ktoréhokoľvek otočného voliča sa zobrazenie na obrazovke obnoví. Čas bez interakcie sa líši v závislosti od úrovne prístupu používateľa:

- Používateľ alebo Pokročilý používateľ: 15 minút
- Inštalátor: 1 hodina

#### Otočné voliče a tlačidlá

Otočné voliče a tlačidlá slúžia na:

- Navigáciu na obrazovkách, v ponukách a nastaveniach na obrazovke LCD
- Nastavovanie hodnôt

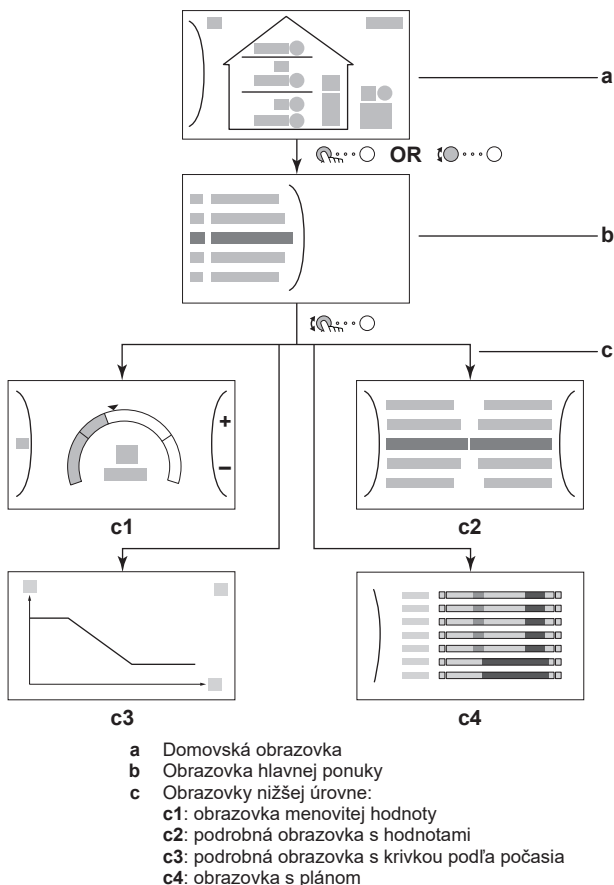


| Položka                     | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b> Ľavý otočný volič  | Pri používaní ľavého otočného voliča sa v ľavej časti obrazovky LCD zobrazuje oblúk. <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ : otočte a potom stlačte ľavý otočný volič Prechádzajte štruktúrou ponuky.</li> <li>◀ : otočte ľavý otočný volič Vyberte príslušnú položku ponuky.</li> <li>◀ : stlačte ľavý otočný volič Potvrďte vybranú položku alebo prejdite do podponuky.</li> </ul>                                                                  |
| <b>b</b> Tlačidlo Späť      | ↶: stlačením sa v štruktúre ponuky vrátite o 1 krok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>c</b> Tlačidlo Domov     | 🏠: stlačením sa vrátite na domovskú obrazovku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>d</b> Tlačidlo Pomocník  | ?: stlačením sa zobrazí text Pomocníka pre aktuálnu stránku (ak je k dispozícii)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>e</b> Pravý otočný volič | Pri používaní pravého otočného voliča sa v pravej časti obrazovky LCD zobrazuje oblúk. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ : otočte a potom stlačte pravý otočný volič Zmeňte hodnotu alebo nastavenie zobrazené v pravej časti obrazovky.</li> <li>▶ : otočte pravý otočný volič Prechádzajte dostupnými hodnotami a nastaveniami.</li> <li>▶ : stlačte pravý otočný volič Potvrďte vybranú položku a prejdite na ďalšiu položku ponuky.</li> </ul> |

### 3.2 Dostupné obrazovky: prehľad

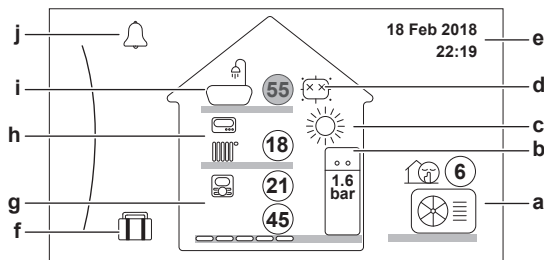
Najčastejšie používané obrazovky:

## 3 Prevádzka



### 3.2.1 Domovská obrazovka

Stlačením tlačidla sa vrátite späť na domovskú obrazovku. Zobrazí sa prehľad konfigurácie jednotky, izbová teplota a teplota menovitej hodnoty. Na domovskej obrazovke sa zobrazujú len symboly relevantné pre vašu konfiguráciu.



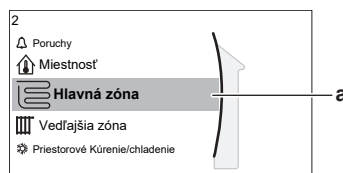
| Možné akcie na tejto obrazovke |                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------|
|                                | Prejdite si zoznam položiek hlavnej ponuky. |
|                                | Prejdite na obrazovku hlavnej ponuky.       |
| ?                              | Aktivujte/deaktivujte navigáciu Breadcrumb. |

| Položka                           | Opis                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | Hodnoty teploty sa zobrazujú v krúžkoch. Ak je krúžok sivý, príslušná prevádzka (napríklad: ohrev miestnosti) nie je aktuálne aktívna. |
| Vonkajšia jednotka<br>a2 a3<br>a1 | a1 : vonkajšia jednotka<br>a2 : Tichý režim je aktívny<br>a3 Nameraná okolitá teplota                                                  |

| Položka                                                         | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vnútorná jednotka/nádrž na teplú vodu pre domácnosť<br>b2<br>b1 | b1 Vnútorná jednotka:<br>: vnútorná jednotka s integrovanou nádržou inštalovaná na podlahe<br>b2 Tlak vody                                                                                                                                                                                                                                     |
| Režim prevádzky v miestnosti<br>c                               | c : ohrev                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Dezinfekcia/silný výkon<br>d                                    | d : režim dezinfekcie je aktívny<br>: režim silného výkonu je aktívny                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Dátum/čas<br>e                                                  | e Aktuálny dátum a čas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Dovolenka<br>f                                                  | f : režim dovolenky je aktívny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hlavná zóna<br>g3 g4<br>g1 g2                                   | g1 Typ tepelného emitora:<br>: Podlahové kúrenie<br>: Jednotka s ventilátormi<br>: Radiátor<br>g2 Menovitá hodnota teploty vody na výstupe<br>g3 Typ izbového termostatu:<br>: používateľské rozhranie Daikin používané ako izbový termostat<br>: externá regulácia<br>Skryté: regulácia teploty vody na výstupe<br>g4 Nameraná izbová teplota |
| Vedľajšia zóna<br>h3<br>h1 h2                                   | h1 Typ tepelného emitora:<br>: Podlahové kúrenie<br>: Jednotka s ventilátormi<br>: Radiátor<br>h2 Menovitá hodnota teploty vody na výstupe<br>h3 Typ izbového termostatu:<br>: externá regulácia<br>Skryté: regulácia teploty vody na výstupe                                                                                                  |
| Nádrž vody pre domácnosť<br>i1 i2                               | i1 : teplá voda pre domácnosť<br>i2 Nameraná teplota v nádrži                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Porucha<br>j                                                    | j  alebo : vyskytla sa porucha<br>Ďalšie informácie nájdete v časti "6.1 Zobrazenie textu Pomocníka v prípade poruchy" na strane 12.                                                                                                                                                                                                           |

### 3.2.2 Obrazovka hlavnej ponuky

Začnite na domovskej obrazovke. Stlačením () alebo otočením () ľavého otočného voliča otvorte obrazovku hlavnej ponuky. V hlavnej ponuke môžete získať prístup k rôznym obrazovkám menovitých hodnôt a podponúk.



## a Vybratá podponuka

| Možné akcie na tejto obrazovke |                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------|
|                                | Prejdite si zoznam položiek.                |
|                                | Otvorte príslušnú podponuku.                |
|                                | Aktivujte/deaktivujte navigáciu Breadcrumb. |

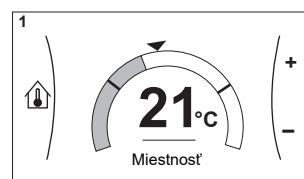
| Podponuka                          | Opis                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [0]  alebo  Poruchy                | <b>Obmedzenie:</b> Zobrazuje sa len v prípade výskytu poruchy.<br>Ďalšie informácie nájdete v časti "6.1 Zobrazenie textu Pomocníka v prípade poruchy" na strane 12.                                                                 |
| [1]  Miestnosť                     | <b>Obmedzenie:</b> Zobrazuje sa len vtedy, keď je izbový termostat pripojený k vnútornej jednotke.<br>Nastavte izbovú teplotu.                                                                                                       |
| [2]  Hlavná zóna                   | Zobrazuje sa príslušný symbol pre druh emitora hlavnej zóny.<br>Nastavte teplotu vody na výstupe pre hlavnú zónu.                                                                                                                    |
| [3]  Vedľajšia zóna                | <b>Obmedzenie:</b> Zobrazuje sa len vtedy, keď sa využívajú dve zóny teploty vody na výstupe. Zobrazuje sa príslušný symbol pre druh emitora vedľajšej zóny.<br>Nastavte teplotu vody na výstupe pre vedľajšiu zónu (ak sa využíva). |
| [4]  Priestorové kúrenie/chladenie | Zobrazuje sa príslušný symbol pre jednotku.<br>V prípade modelov len s ohrevom nemožno zmeniť prevádzkový režim.                                                                                                                     |
| [5]  Nádrž                         | <b>Obmedzenie:</b> Zobrazuje sa len vtedy, keď je nainštalovaná nádrž na teplú vodu pre domácnosť.<br>Nastavte teplotu vody v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.                                                                    |
| [7]  Nastav. používateľa           | Umožňuje prístup k používateľským nastaveniam, ako je napríklad režim dovolenky a tichého režimu.                                                                                                                                    |
| [8]  Informácie                    | Zobrazuje údaje a informácie o vnútornej jednotke.                                                                                                                                                                                   |
| [9]  Nastav. inštalátora           | <b>Obmedzenie:</b> Určené len pre inštalátora.<br>Umožňuje prístup k rozšíreným nastaveniam.                                                                                                                                         |
| [A]  Uvedenie do prevádzky         | <b>Obmedzenie:</b> Určené len pre inštalátora.<br>Vykonať testy a údržbu.                                                                                                                                                            |
| [B]  Profil používateľa            | Zmeňte aktívny používateľský profil.                                                                                                                                                                                                 |
| [C]  Prevádzka                     | Zapnite alebo vypnite funkciu ohrevu a predprípravu teplej vody pre domácnosť.                                                                                                                                                       |

## 3.2.3 Obrazovka menovitej hodnoty

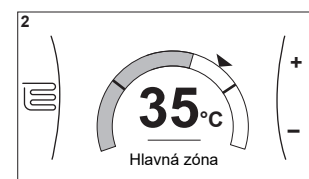
Obrazovka menovitej hodnoty sa zobrazuje pre obrazovky opisujúce súčasť systému, ktoré vyžadujú menovitú hodnotu.

## Príklady

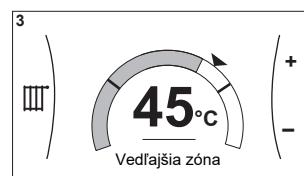
[1] Obrazovka izbovej teploty



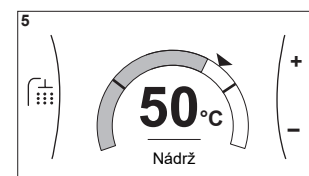
[2] Obrazovka hlavnej zóny



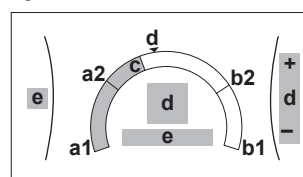
[3] Obrazovka vedľajšej zóny



[5] Obrazovka teploty v nádrži



## Vysvetlenie

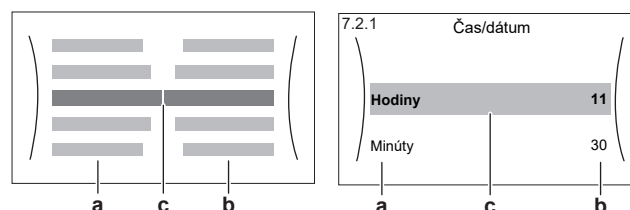


| Možné akcie na tejto obrazovke |                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                | Prejdite si zoznam položiek podponuky.            |
|                                | Prejdite do príslušnej podponuky.                 |
|                                | Upravte a automaticky použite požadovanú teplotu. |

| Položka                  | Opis |                                                                        |
|--------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|
| Limit minimálnej teploty | a1   | Zaistuje jednotka                                                      |
|                          | a2   | Obmedzuje inštalatér                                                   |
| Limit maximálnej teploty | b1   | Zaistuje jednotka                                                      |
|                          | b2   | Obmedzuje inštalatér                                                   |
| Aktuálna teplota         | c    | Meria jednotka                                                         |
| Požadovaná teplota       | d    | Otočením pravého otočného voliča zvýšite/znížite hodnotu.              |
| Podponuka                | e    | Otočením alebo stlačením ľavého otočného voliča prejdete do podponuky. |

## 3.2.4 Podrobná obrazovka s hodnotami

## Príklad:



- a Nastavenia
- b Hodnoty
- c Vybraté nastavenie a hodnota

| Možné akcie na tejto obrazovke |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
|                                | Prejdite si zoznam nastavení.       |
|                                | Zmeňte príslušnú hodnotu.           |
|                                | Prejdite na nasledujúce nastavenie. |
|                                | Potvrďte zmeny a pokračujte.        |

## 3 Prevádzka

### 3.3 Regulácia ohrevu miestnosti

#### 3.3.1 Nastavenie prevádzkového režimu v miestnosti

##### O prevádzkových režimoch v miestnosti

Táto jednotka je model poskytujúci len ohrev. Systém umožňuje ohrev, ale NIE chladenie miestnosti.

#### 3.3.2 Zmena požadovanej izbovej teploty

Počas regulácie izbovej teploty môžete obrazovku menovitej hodnoty izbovej teploty využívať na zistenie a úpravu požadovanej izbovej teploty.

|   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
| 1 | Prejdite na [1]: Miestnosť.      |  |
| 2 | Zmeňte požadovanú izbovú teplotu |  |

##### Ak sa po zmene požadovanej izbovej teploty zapne plánovanie

- Teplota zostane rovnaká, kým nie je naplánovaný žiaden úkon.
- Požadovaná izbová teplota sa vráti na plánovanú hodnotu vždy keď nastane plánovaná akcia.

Môžete sa vyhnúť plánovanému správaniu (dočasným) vypnutím plánovania.

##### Vypnutie plánovania izbovej teploty

|   |                                      |  |
|---|--------------------------------------|--|
| 1 | Prejdite na [1.1]: Miestnosť > Plán. |  |
| 2 | Vyberte položku Nie .                |  |

#### 3.3.3 Zmena požadovanej teploty vody na výstupe



##### INFORMÁCIE

Voda na výstupe je voda tečúca do tepelných emitov. Požadovanú teplotu na výstupe vody nastavuje inštalatér v závislosti od typu tepelného emitora. Nastavenia teploty vody na výstupe upravujte len v prípade problémov.

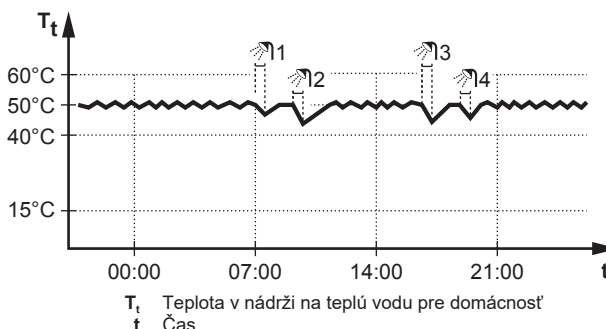
Na obrazovke menovitej hodnoty teploty vody na výstupe môžete zistiť a upraviť požadovanú teplotu vody na výstupe.

|   |                                                         |  |
|---|---------------------------------------------------------|--|
| 1 | Prejdite na [2]: Hlavná zóna alebo [3]: Vedľajšia zóna. |  |
| 2 | Upravte požadovanú teplotu na výstupe vody.             |  |

### 3.4 Regulácia teplej vody pre domácnosť

#### 3.4.1 Režim opätovného ohrevu

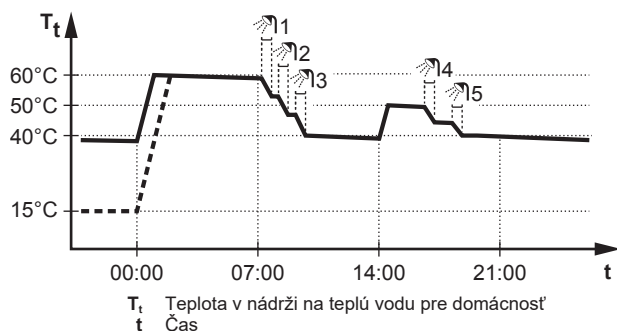
V režime opätovného ohrevu nádrž na teplú vodu pre domácnosť neustále ohrieva vodu na teplotu zobrazenú na domovskej obrazovke (príklad: 50°C), keď teplota klesne pod určitú hodnotu.



#### 3.4.2 Naplánovaný režim

V naplánovanom režime nádrž na teplú vodu pre domácnosť pripravuje teplú vodu podľa príslušného plánu. Najvhodnejší čas na prípravu teplej vody v nádrži je noc, pretože je vtedy nižší nárok na ohrev miestnosti.

Príklad:

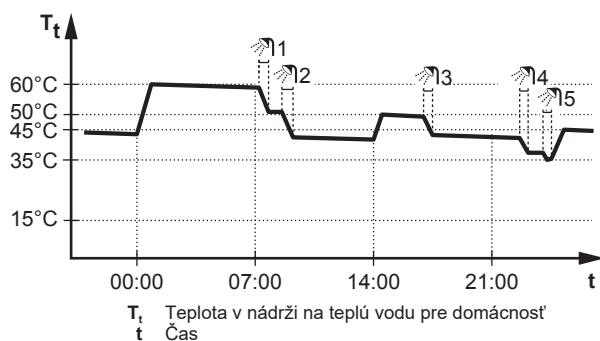


- Pôvodne je teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť rovnaká ako teplota vody pre domácnosť privádzanej do nádrže na teplú vodu pre domácnosť (napríklad 15°C).
- O polnoci (00:00) je nádrž na teplú vodu pre domácnosť naprogramovaná na ohrev vody na nastavenú hodnotu (napríklad Pohodlný = 60°C).
- Ráno môžete používať teplú vodu a teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa zníži.
- O 14:00 je nádrž na teplú vodu pre domácnosť naprogramovaná na ohrev vody na nastavenú hodnotu (napríklad Úsporný = 50°C). Teplá voda je znova k dispozícii.
- Poobede a večer môžete znova používať teplú vodu a teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa znova zníži.
- Ďalší deň o polnoci (00:00) sa tento cyklus zopakuje.

### 3.4.3 Naplánovaný režim a režim opätovného ohrevu

V naplánovanom režime + režime opätovného ohrevu sa teplá voda pre domácnosť reguluje rovnako ako v naplánovanom režime. Keď však teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť klesne pod nastavenú hodnotu (= teplota opätovného ohrevu v nádrži – hodnota hysterézy, príklad: 35°C), nádrž na teplú vodu pre domácnosť sa bude ohrievať, kým sa nedosiahne menovitá hodnota opätovného ohrevu (príklad: 45°C). Takto je vždy k dispozícii minimálne množstvo teplej vody.

Príklad:



### 3.4.4 Používanie režimu silného výkonu na prípravu teplej vody pre domácnosť

#### O výkonnej prevádzke

Funkcia Výkonná prevádzka umožňuje ohrev teplej vody pre domácnosť pomocou záložného ohrievača. Tento režim využívajte v dňoch, keď sa spotrebúva viac teplej vody ako zvyčajne.

#### Ak chcete skontrolovať, či je aktívna výkonná prevádzka

Ak sa na domovskej obrazovke zobrazí , je výkonná prevádzka aktívna.

Funkciu Výkonná prevádzka aktivujte alebo deaktivujte takto:

|   |                                              |                                                                                     |
|---|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Prejdite na [5.1]: Nádrž > Výkonná prevádzka |  |
|---|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

|   |                                                                 |                                                                                     |
|---|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Prepnite režim silného výkonu na možnosť Vypnuté alebo Zapnuté. |  |
|---|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

#### Príklad použitia: Okamžite potrebujete viac teplej vody

Ste v niektorej z uvedených situácií:

- Už ste minuli väčšiu časť teplej vody pre domácnosť.
- Nemôžete čakať do ďalšej naplňovanej činnosti na ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť.

Potom môžete spustiť výkonnú prevádzku. Nádrž na teplú vodu pre domácnosť začne ohrievať vodu na Pohodlnú teplotu.



#### INFORMÁCIE

Keď je aktívna výkonná prevádzka, výrazne sa zvyšuje riziko problémov so znížením kapacity ohrevu miestnosti a problémov s pohodlím. V prípade častej spotreby teplej vody pre domácnosť bude dochádzať k častým a dlhodobým prerušeniam ohrevu miestnosti.

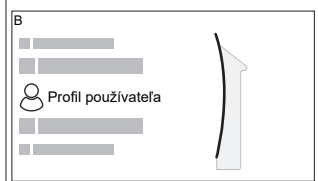
## 3.5 Rozšírené používanie

Množstvo informácií, ktoré môžete zobraziť a upraviť v štruktúre ponuky, závisí od vašej úrovne prístupu používateľa:

- Používateľ: štandardný režim
- Pokročilý používateľ: môžete zobraziť a upraviť ďalšie informácie

#### Zmena úrovne prístupu používateľa

Úroveň prístupu používateľa môžete zmeniť takto:

|   |                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Prejdite do ponuky [B]: Profil používateľa.                                                                                                                                             |                                                                                            |
|   |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                |
| 2 | Zadajte príslušný kód PIN úrovne prístupu používateľa.                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                              |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prechádzajte zoznamom čísiel a zmeňte vybranú číslu.</li> <li>Pohnite kurzorom zľava doprava.</li> <li>Potvrďte kód PIN a pokračujte.</li> </ul> | <br> |

#### Kód PIN používateľa

Kód PIN Používateľ je 0000.



#### Kód PIN pokročilého používateľa

Kód PIN Pokročilý používateľ je 1234. Používateľ teraz vidí ďalšie položky ponuky.



## 3 Prevádzka

### 3.6 Obrazovka plánu: príklad

V tomto príklade sa uvádza spôsob nastavenia plánu izbovej teploty v režime ohrevu pre hlavnú zónu.

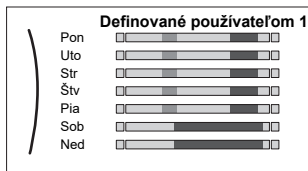


#### INFORMÁCIE

Postupy naprogramovania ostatných plánov sú podobné.

#### Naprogramovanie plánu: prehľad

**Príklad:** Naprogramovať chcete nasledujúci plán:



**Predpoklad:** Plán izbovej teploty je k dispozícii len vtedy, keď je aktívna regulácia pomocou izbového termostatu. Ak je aktívna regulácia teploty vody na výstupe, namiesto toho môžete naprogramovať plán hlavnej zóny.

- 1 Prejdite na príslušný plán.
- 2 (voliteľné) Vymažte obsah celého týždenného plánu alebo plánu vybraného dňa.
- 3 Naprogramujte plán pre možnosť Pondelok.
- 4 Plán skopírujte pre ostatné dni v týždni.
- 5 Naprogramujte plán pre možnosť Sobota a skopírujte ho do možnosti Nedeľa.
- 6 Zadať názov plánu.

#### Prechod na príslušný plán:

|   |                                                     |  |
|---|-----------------------------------------------------|--|
| 1 | Prejdite na [1.1]: Miestnosť > Plán.                |  |
| 2 | Plán nastavte na možnosť Áno.                       |  |
| 3 | Prejdite do ponuky [1.2]: Miestnosť > Plán kúrenia. |  |

#### Vymazanie obsahu týždenného plánu:

|   |                                                 |  |
|---|-------------------------------------------------|--|
| 1 | Vyberte názov aktuálneho plánu.                 |  |
| 2 | Vyberte položku Odstrániť.                      |  |
| 3 | Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu. |  |

#### Vymazanie obsahu denného plánu:

|   |                                                               |  |
|---|---------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vyberte deň, pre ktorý chcete vymazať obsah, napríklad Piatok |  |
|---|---------------------------------------------------------------|--|

|   |                                                 |  |
|---|-------------------------------------------------|--|
| 2 | Vyberte položku Odstrániť.                      |  |
| 3 | Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu. |  |

#### Naprogramovanie plánu pre možnosť Pondelok:

|   |                                                                                                                                                                                                                        |  |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vyberte položku Pondelok.                                                                                                                                                                                              |  |
| 2 | Vyberte položku Upraviť.                                                                                                                                                                                               |  |
| 3 | Pomocou ľavého otočného voliča vyberte príslušnú položku a upravte ju pomocou pravého otočného voliča. Na každý deň môžete naprogramovať až 6 činností. Na stupnici má vysoká teplota tmavšiu farbu ako nízka teplota. |  |
| 4 | Potvrdte zmeny.                                                                                                                                                                                                        |  |

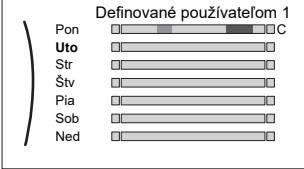
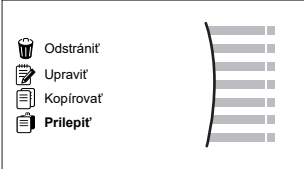
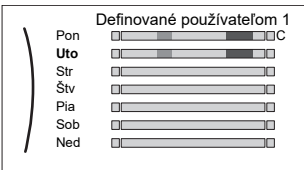
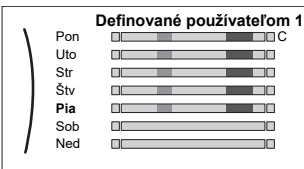
**Poznámka:** Ak chcete vymazať aktivitu, nastavte pre ňu čas ako čas predchádzajúcej aktivity.

**Výsledok:** Plán na pondelok je definovaný. Hodnota poslednej aktivity je platná až do ďalšej naprogramovanej aktivity. V tomto príklade je prvým naprogramovaným dňom pondelok. Posledná naprogramovaná akcia je preto platná do prvej aktivity najbližší pondelok.

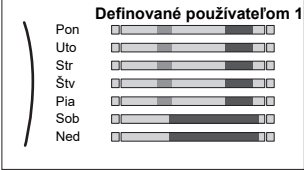
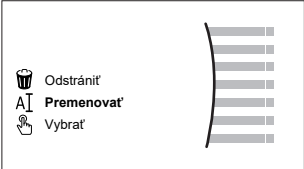
#### Skopírovanie plánu pre ostatné dni v týždni:

|   |                            |  |
|---|----------------------------|--|
| 1 | Vyberte položku Pondelok.  |  |
| 2 | Vyberte položku Kopírovať. |  |

**Výsledok:** Vedľa skopírovaného dňa sa zobrazuje písmeno "C".

|                                                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 3                                                                                                                                                                                           | Vyberte položku Utorok.                              |  |
|                                                                                                            |                                                      |                                                                                   |
| 4                                                                                                                                                                                           | Vyberte položku Prilepiť.                            |  |
|  <p><b>Výsledok:</b></p>  |                                                      |                                                                                   |
| 5                                                                                                                                                                                           | Tento krok zopakujte pre všetky zvyšné dni v týždni. | —                                                                                 |
|                                                                                                           |                                                      |                                                                                   |

## Prenamovanie plánu:

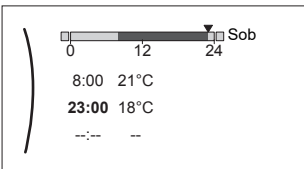
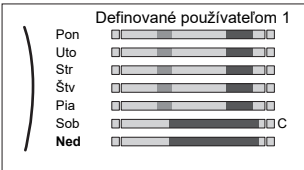
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                  | Vyberte názov aktuálneho plánu.                                                                                                                                                                                                 |  |
|  |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| 2                                                                                  | Vyberte položku Premenovať.                                                                                                                                                                                                     |  |
|  |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| 3                                                                                  | (voliteľné) Ak chcete odstrániť aktuálny názov plánu, prechádzajte zoznamom znakov, kým sa nezobrazí symbol ←. Potom stlačením tlačidla odstránite predchádzajúci znak. Tento postup zopakujte pre každé písmeno z názvu plánu. |  |
| 4                                                                                  | Ak chcete pomenovať aktuálny plán, prechádzajte zoznamom znakov a potvrdte vybraný znak. Názov plánu môže obsahovať až 15 znakov.                                                                                               |  |
| 5                                                                                  | Potvrdte nový názov.                                                                                                                                                                                                            |  |



## INFORMÁCIE

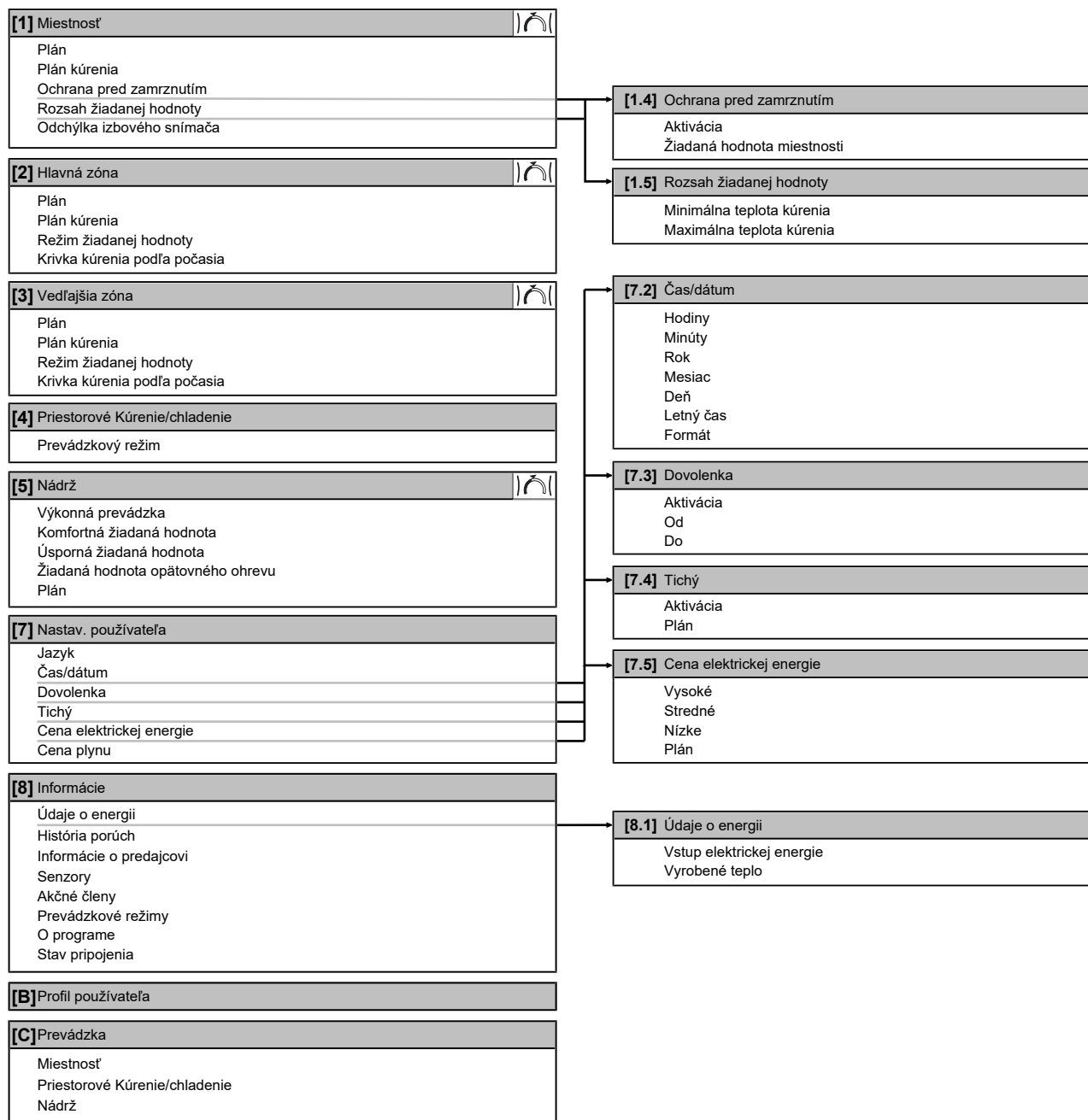
Nie všetky plány môžu byť premenované.

## Naprogramovanie plánu pre možnosť Sobota a skopírovanie plánu do možnosti Nedľa:

|                                                                                                             |                                                                                                        |                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                           | Vyberte položku Sobota.                                                                                |                                                                                         |
| 2                                                                                                           | Vyberte položku Upraviť.                                                                               |                                                                                         |
| 3                                                                                                           | Pomocou ľavého otočného voliča vyberte príslušnú položku a upravte ju pomocou pravého otočného voliča. | <br> |
|                          |                                                                                                        |                                                                                                                                                                            |
| 4                                                                                                           | Potvrdte zmeny.                                                                                        |                                                                                         |
| 5                                                                                                           | Vyberte položku Sobota.                                                                                |                                                                                         |
| 6                                                                                                           | Vyberte položku Kopírovať.                                                                             |                                                                                         |
| 7                                                                                                           | Vyberte položku Nedeľa.                                                                                |                                                                                         |
| 8                                                                                                           | Vyberte položku Prilepiť.                                                                              |                                                                                         |
| <p><b>Výsledok:</b></p>  |                                                                                                        |                                                                                                                                                                            |

## 3 Prevádzka

### 3.7 Štruktúra ponúk: prehľad používateľských nastavení



 Obrazovka menovitej hodnoty



#### INFORMÁCIE

V závislosti od vybraných inštalátorských nastavení a typu jednotky budú alebo nebudú nastavenia viditeľné.

### 3.8 Nastavenia vykonávané inštalatérom: tabuľky, ktoré vyplní inštalatér

#### 3.8.1 Sprievodca konfiguráciou

| Nastavenie                                       | Vyplňte... |
|--------------------------------------------------|------------|
| <b>Systém</b>                                    |            |
| Typ vnútornej jednotky (len na čítanie)          |            |
| Typ záložného ohrievača [9.3.1]                  |            |
| Teplá úžitková voda [9.2.1]                      |            |
| Núdzový režim [9.5]                              |            |
| Počet zón [4.4]                                  |            |
| <b>Záložný ohrievač</b>                          |            |
| Napätie [9.3.2]                                  |            |
| Konfigurácia [9.3.3]                             |            |
| Stupeň výkonu 1 [9.3.4]                          |            |
| Prídavný stupeň výkonu 2 [9.3.5] (ak sa používa) |            |
| <b>Hlavná zóna</b>                               |            |
| Typ emitora [2.7]                                |            |
| Regulácia [2.9]                                  |            |
| Režim žiadanej hodnoty [2.4]                     |            |
| Plán [2.1]                                       |            |
| <b>Vedľajšia zóna (iba ak [4.4]=1)</b>           |            |
| Typ emitora [3.7]                                |            |
| Regulácia (len na čítanie) [3.9]                 |            |
| Režim žiadanej hodnoty [3.4]                     |            |
| Plán [3.1]                                       |            |
| <b>Nádrž</b>                                     |            |
| Režim zahrievania [5.6]                          |            |
| Komfortná žiadaná hodnota [5.2]                  |            |
| Úsporná žiadaná hodnota [5.3]                    |            |
| Žiadaná hodnota opakovaného ohrevu [5.4]         |            |

#### 3.8.2 Ponuka nastavení

| Nastavenie                            | Vyplňte... |
|---------------------------------------|------------|
| <b>Hlavná zóna</b>                    |            |
| Typ termostatu [2.A]                  |            |
| <b>Vedľajšia zóna (ak sa používa)</b> |            |
| Typ termostatu [3.A]                  |            |
| <b>Informácie</b>                     |            |
| Informácie o predajcovi [8.3]         |            |

## 4 Tipy na úsporu energie

#### Tipy týkajúce sa izbovej teploty

- Zaistite, aby požadovaná izbová teplota nebola NIKDY príliš vysoká. VŽDY musí zodpovedať skutočným potrebám. Každý ušetrený stupeň dokáže ušetriť až 6% nákladov na ohrev.

- NEZVYŠUJTE požadovanú izbovú teplotu, aby ste urýchlili ohrev miestnosti. Miestnosť sa NEZOHREJE rýchlejšie.
- Ak sú súčasťou rozloženia systému emistory s pomalším ohrevom (napríklad podlahové kúrenie), vyhýbajte sa veľkým výkyvom v požadovanej izbovej teplote a NENECHAJTE izbovú teplotu klesnúť príliš. Opätovný ohrev miestnosti bude vyžadovať viac času a energie.
- Na štandardný ohrev miestnosti používajte týždenný plán. V prípade potreby môžete plán jednoducho zmeniť:
  - Na kratšie obdobia: môžete potlačiť naplánovanú izbovú teplotu až do ďalšej naplánovanej činnosti. **Príklad:** Ak máte oslavu alebo na pár hodín odchádzate z domu.
  - Na dlhšie obdobia: môžete použiť režim dovolenky.

#### Tipy týkajúce sa teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť

- V prípade štandardnej spotreby teplej vody pre domácnosť používajte týždenný plán (len v naplánovanom režime).
  - Naprogramujte systém na ohrievanie nádrže na teplú vodu pre domácnosť na vopred nastavenú hodnotu (Pohodlný = vyššia teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť) počas noci, pretože potreba ohrevu miestnosti je vtedy menšia.
  - Ak ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť raz za noc nestačí, naprogramujte systém tak, aby dodatočne ohrieval nádrž na teplú vodu pre domácnosť na nastavenú hodnotu (Úsporný = nižšia teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť) počas dňa.
- Zabezpečte, aby požadovaná teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť NEBOLA príliš vysoká. **Príklad:** Po inštalácii denne znižujte teplotu v nádrži na teplú vodu pre domácnosť o 1°C a kontrolujte, či máte stále dostatok teplej vody.
- Naprogramujte ZAPNUTIE čerpadla na teplú vodu pre domácnosť len na tie časti dňa, keď okamžite potrebujete teplú vodu. **Príklad:** Ráno a večer.

## 5 Údržba a servis

### 5.1 Prehľad: údržba a servis

Inštalatér musí vykonať ročnú údržbu. Číslo kontaktu/číslo linky pomoci nájdete v používateľskom rozhraní.

Ako koncový používateľ musíte:

- Priestor okolo jednotky udržiavajte čistý.
- Čistiť používateľské rozhranie mäkkou navlhčenou tkaninou. NEPOUŽÍVAJTE žiadne čistiace prostriedky.

#### Chladiaca zmes

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675



#### VÝSTRAHA

Použiteľná legislatíva **fluorinovaných skleníkových plynov** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky bola zobrazená tak v hmotnosti, ako aj v ekvivalente CO<sub>2</sub>.

**Vzorec pre výpočet množstva v tonách ekvivalentu CO<sub>2</sub>:** Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva × celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.



#### VAROVANIE: HORLAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.

## 6 Odstránenie porúch



### VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).



### VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE a ani nespájajte diely cyklu chladiwa.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrázovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladiwo vo vnútri systému je bez zápachu.



### VAROVANIE

Chladiwo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladiwo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladiwo.

## 5.2 Vyhľadanie kontaktu/čísła linky pomoci

|   |                                                                 |  |
|---|-----------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Prejdite do ponuky [8.3]: Informácie > Informácie o predajcovi. |  |
|---|-----------------------------------------------------------------|--|

## 6 Odstránenie porúch

V prípade výskytu symptómov uvedených nižšie môžete skúsiť problém vyriešiť sami. V prípade akýchkoľvek iných problémov sa obráťte na svojho inštalátora. Číslo kontaktu/číslo linky pomoci nájdete v používateľskom rozhraní.

### 6.1 Zobrazenie textu Pomocníka v prípade poruchy

V prípade poruchy sa v závislosti od závažnosti na domovskej obrazovke zobrazí toto:

- : chyba
- : porucha

Krátky a dlhý popis poruchy získate takto:

|   |                                                                                                                                                                  |   |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Stlačením ľavého otočného voliča otvorte hlavnú ponuku a prejdite do ponuky Poruchy.<br><b>Výsledok:</b> Na obrazovke sa zobrazí krátky popis chyby a kód chyby. |   |
| 2 | Na obrazovke chyby stlačte tlačidlo ?.<br><b>Výsledok:</b> Na obrazovke sa zobrazí dlhý popis chyby.                                                             | ? |

### 6.2 Symptóm: v obývačke je vám príliš chladno (horúco)

| Možná příčina                                       | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Požadovaná izbová teplota je príliš nízka (vysoká). | Zvýšte (znižte) požadovanú izbovú teplotu. Pozrite si časť "3.3.2 Zmena požadovanej izbovej teploty" na strane 6.<br><br>Ak sa problém denne opakuje, vykonajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Zvýšte (znižte) vopred nastavenú hodnotu požadovanej izbovej teploty. Pozri používateľskú referenčnú príručku.</li><li>▪ Upravte plán izbovej teploty. Pozrite si časť "3.6 Obrazovka plánu: príklad" na strane 8.</li></ul> |
| Nemožno dosiahnuť požadovanú izbovú teplotu.        | V závislosti od tepelného emitora zvýšte požadovanú teplotu na výstupe vody. Pozrite si časť "3.3.3 Zmena požadovanej teploty vody na výstupe" na strane 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Krivka závislá od počasia je nastavená nesprávne.   | Upravte krivku závislú od počasia. Pozri používateľskú referenčnú príručku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### 6.3 Symptóm: Voda z vodovodu je príliš studená

| Možná příčina                                                            | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Teplá voda pre domácnosť sa minula z dôvodu nezvyčajne vysokej spotreby. | Ak okamžite potrebujete teplú vodu pre domácnosť, aktivujte režim Výkonná prevádzka nádrže na teplú vodu pre domácnosť. Takto sa však spotrebuje viac energie. Pozrite si časť "3.4.4 Používanie režimu silného výkonu na prípravu teplej vody pre domácnosť" na strane 7.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Požadovaná teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť je príliš nízka. | Ak sa problém denne opakuje, vykonajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Zvýšte nastavenú hodnotu teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť. Pozri používateľskú referenčnú príručku.</li><li>▪ Upravte plán teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť. <b>Příklad:</b> Naprogramujte dodatočný ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť na nastavenú hodnotu (Úsporná žiadaná hodnota = nižšia teplota v nádrži) počas dňa. Pozrite si časť "3.6 Obrazovka plánu: príklad" na strane 8.</li></ul> |

## 6.4 Symptóm: porucha tepelného čerpadla

Ak prevádzka tepelného čerpadla zlyhá, ako núdzový ohrievač možno použiť záložný ohrievač, ktorý automaticky alebo nie automaticky prevezme zaťaženie pri ohreve.

- Ak je automatická núdzová prevádzka nastavená na možnosť Automaticky a dôjde k poruche tepelného čerpadla, záložný ohrievač automaticky prevezme zaťaženie pri ohreve a prípravu teplej vody pre domácnosť.
- Ak je automatická núdzová prevádzka nastavená na Manuálne a dôjde k poruche tepelného čerpadla, funkcie teplej vody pre domácnosť a ohrevu miestnosti sa zastavia a musia sa obnoviť manuálne cez používateľské rozhranie. Aby ste obnovili prevádzku manuálne, prejdite na obrazovku hlavnej ponuky Poruchy, kde sa na používateľskom rozhraní zobrazí výzva na potvrdenie, či má záložný ohrievač alebo ohrievač s pomocným čerpadlom prevziať zaťaženie pri ohreve.

V prípade poruchy tepelného čerpadla sa na používateľskom rozhraní zobrazí ikona  alebo .

| Možná příčina                  | Náprava                                                                                          |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tepelné čerpadlo je poškodené. | Pozrite si časť <a href="#">"6.1 Zobrazenie textu Pomocníka v prípade poruchy"</a> na strane 12. |



### INFORMÁCIE

Keď záložný ohrievač prevezme zaťaženie pri ohreve, spotreba elektrickej energie bude výrazne vyššia.

## 6.5 Symptóm: po spustení do prevádzky sa zo systému ozývajú zvuky bublania

| Možná příčina        | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V systéme je vzduch. | Vypustíte zo systému vzduch. <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Rôzne poruchy.       | Skontrolujte, či sa na domovskej obrazovke používateľského rozhrania zobrazuje symbol  alebo  . Viac informácií o poruche nájdete v časti <a href="#">"6.1 Zobrazenie textu Pomocníka v prípade poruchy"</a> na strane 12. |

- (a) Vzduch odporúčame vypúšťať pomocou funkcie na vypustenie vzduchu jednotky (tento krok musí vykonať inštalatér). Pri vypúšťaní vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov majte na pamäti nasledujúce skutočnosti:



### VAROVANIE

**Vypustenie vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov.** Pred vypustením vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov skontrolujte, či sa na domovskej obrazovke používateľského rozhrania zobrazuje symbol  alebo .

- Ak sa nezobrazuje, vzduch môžete vypustiť okamžite.
- Ak sa symbol zobrazuje, uistite sa, či je miestnosť, v ktorej chcete vypustiť vzduch, dostatočne vetraná.  
**Dôvod:** pri vypúšťaní vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov môže chladivo unikať do vodného okruhu a následne do miestnosti.

## 7 Likvidácia



### VÝSTRAHA

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

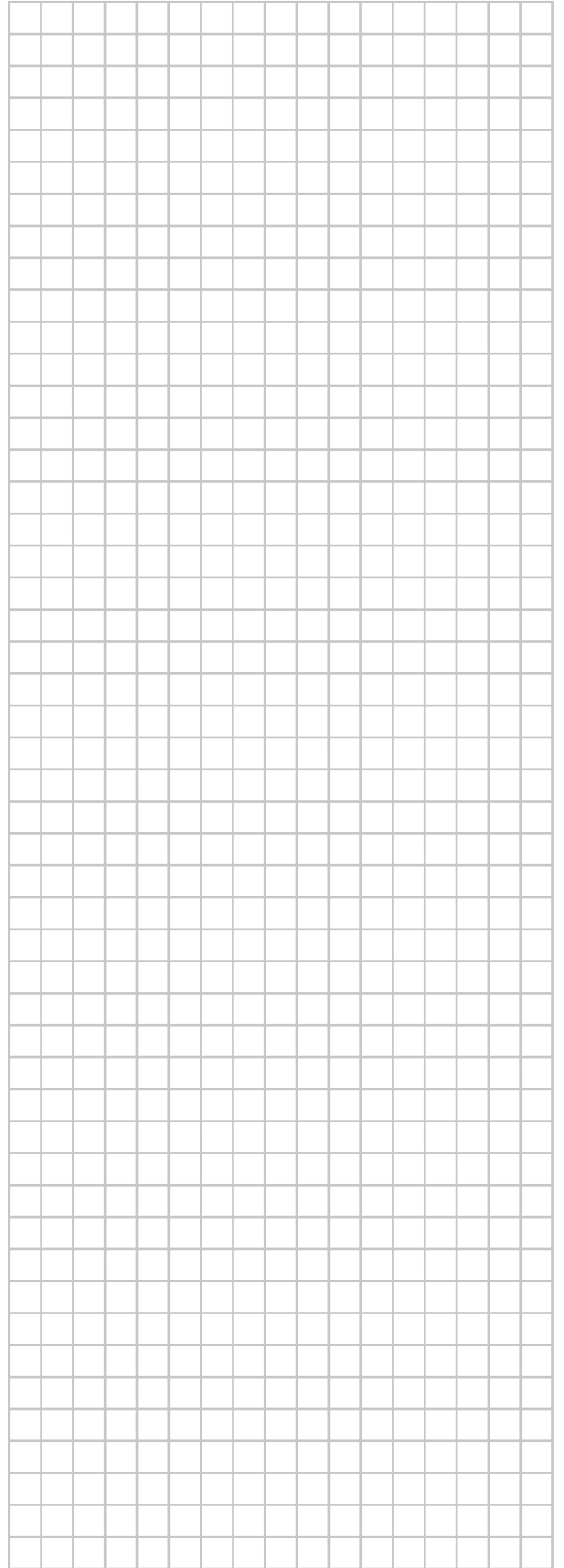
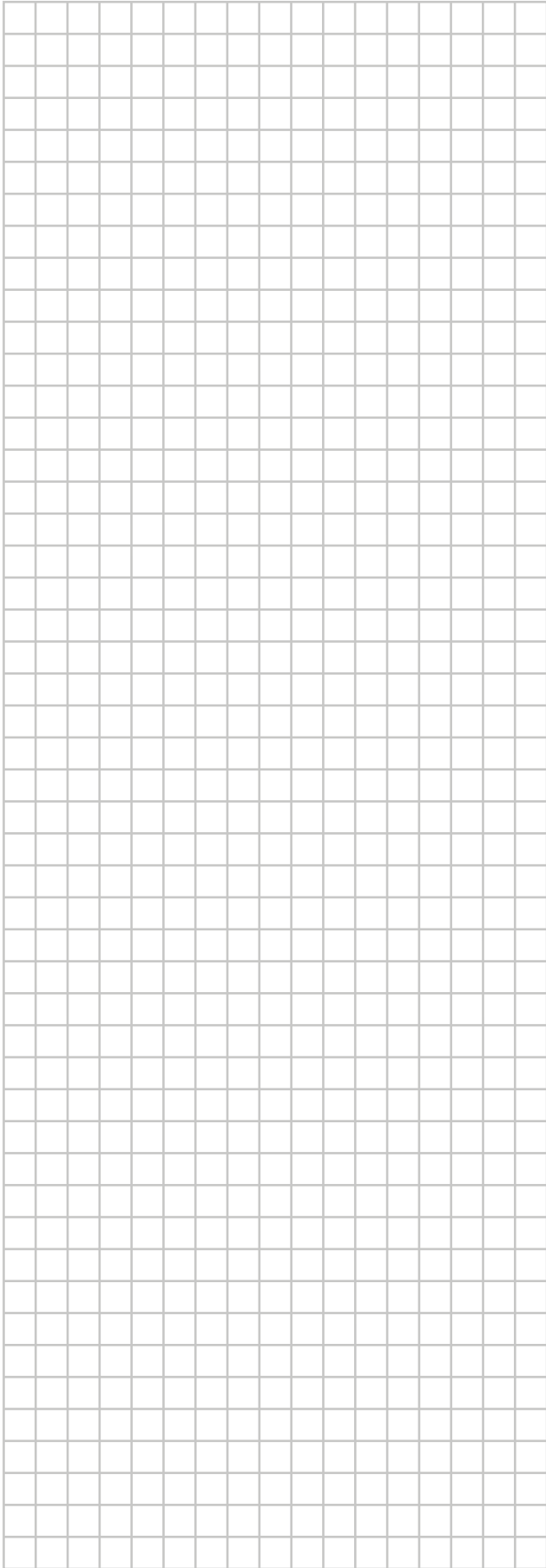
## 8 Slovník

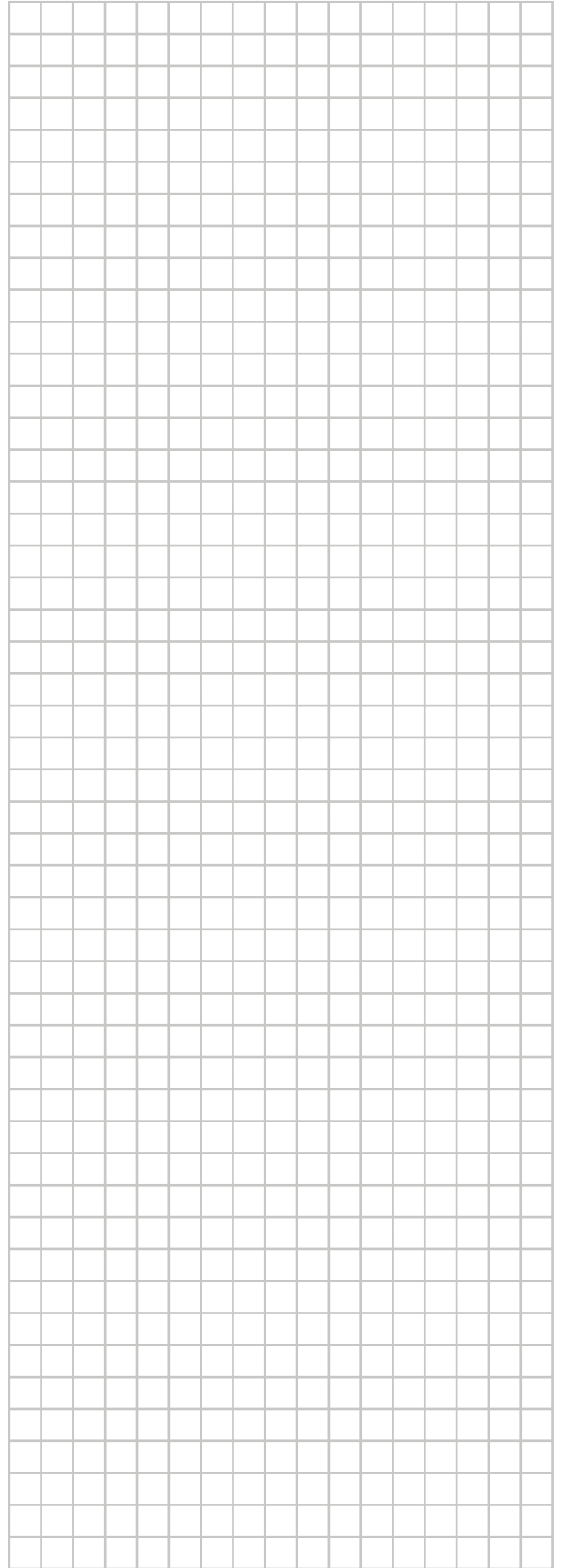
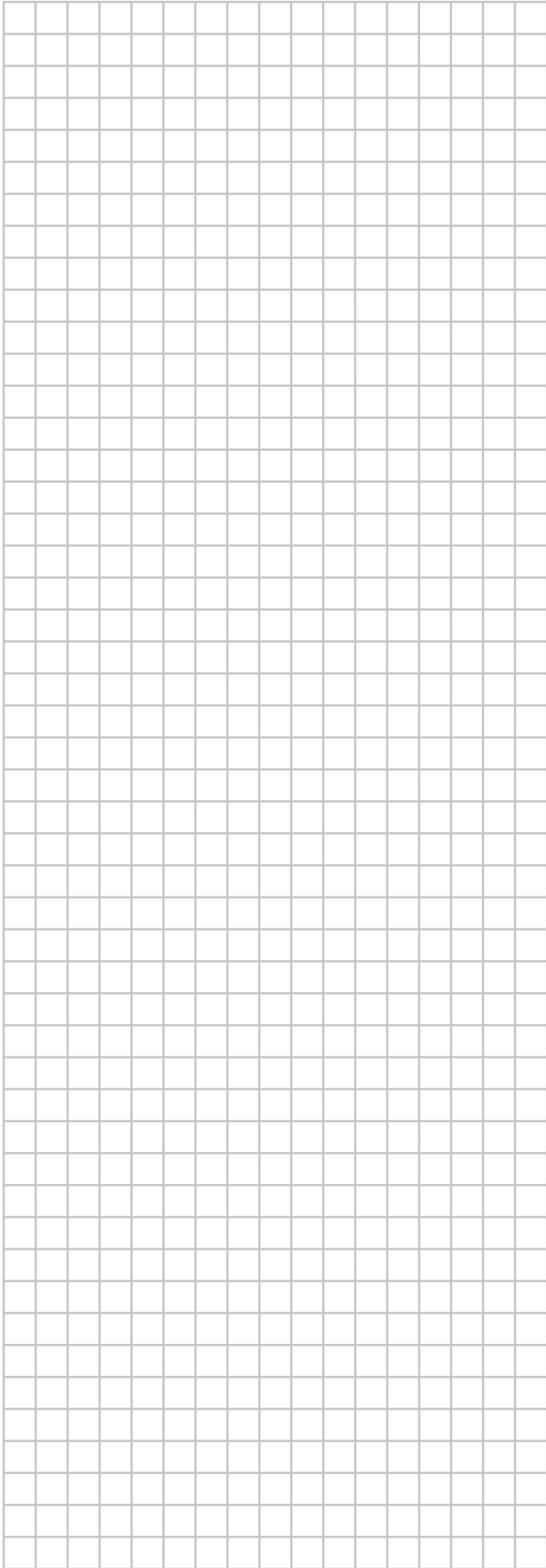
### Teplá voda pre domácnosť

Teplá voda používaná v ľubovoľnom type budovy na domáce účely.

### Teplota na výstupe vody

Teplota vody na výstupe tepelného čerpadla.





ERC



4P584430-1 0000000M

Copyright 2017 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P584430-1 2019.06